



Экспресс-
курс

Л.В. Стоянова

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

И МЕДИЦИНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461

С82

Стоянова Л.В.

С82 Латинский язык и медицинская терминология. Экспресс-курс / Л.В. Стоянова. — М.: Практическая медицина, 2021. — 84 с.

ISBN 978-5-98811-637-0

Данный экспресс-курс предназначен для упорядочения знаний по латинскому языку за ограниченный период времени подготовки к сессии. Курс в легкой и доступной форме помогает обучающимся мобилизовать разрозненные знания, по-новому группирует их и дает реальную возможность поверить в свои собственные силы.

Подходит как для иностранных обучающихся факультетов лечебного профиля медицинских вузов, так и для обучающихся медицинских колледжей.

Практико-ориентированная методика, на базе которой составлен курс, является одной из самых эффективных в плане усвоения и закрепления учебного материала.

ISBN 978-5-98811-637-0

© Стоянова Л.В., 2021

© «практическая медицина», 2021

Содержание:

Предисловие	3
БЛОК I Анатомическая терминология	4
Занятие 1	4
Занятие 2.....	8
Занятие 3.....	11
Занятие 4.....	14
Занятие 5.....	19
Упражнения	21
Minilex 1	25
БЛОК II Клиническая терминология	36
Занятие 1.....	36
Занятие 2.....	37
Занятие 3.....	39
Занятие 4.....	43
Упражнения.....	44
Minilex 2	51
БЛОК III Фармацевтическая терминология.....	57
Занятие 1.....	57
Занятие 2.....	60
Занятие 3.....	62
Занятие 4.....	63
Занятие 5.....	66
Упражнения	69
Minilex 3	74
Итоговый тест	79
Литература.....	82

Otium sine litteris mors est et hominis vivi sepultura

Предисловие:

Экспресс-курс состоит из трех самостоятельных блоков, каждый из которых содержит одну из трёх основных терминосистем:

1. Анатомическая терминология
2. Клиническая терминология
3. Фармацевтическая терминология

Каждый блок включает теоретический материал, вопросы для самопроверки, практические задания и minilex (вокабуляр). Вопросы для самопроверки помогут определить, насколько хорошо усвоен теоретический материал. Затем следует выполнить практические задания для закрепления изученного материала и продолжить работу с minilex. Для быстрого запоминания слова из minilex рекомендуется выписывать в тетрадь, предварительно распределив существительные и прилагательные по склонениям.

После изучения данного экспресс- курса Вы будете знать:

- элементы грамматики: склонение существительных и прилагательных, согласование прилагательных с существительными, глагольные формы, управление предлогов, числительные, местоимения, употребляемые в медицинской терминологии.
- в качестве активного словарного запаса 600 лексических и словообразовательных единиц (непроизводные и производные латинские термины, греческие корневые и аффиксальные терминыэлементы).

Вы будете уметь:

- читать и писать на латыни;
- переводить с русского на латинский и с латинского языка на русский медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины, профессиональные выражения;
- определять общий смысл и конструировать клинические термины по терминыэлементам в соответствии с продуктивными моделями;
- грамотно писать рецепты, переводить их с русского языка на латинский и с латинского на русский;
- получать информацию о лекарственных средствах по их наименованию на основании частотных отрезков;
- образовывать на латинском языке наименования лекарственных препаратов.

Успешное выполнение итогового теста подтвердит усвоение Вами вышеперечисленных знаний и умений.

BENE SIT TIBI !

NON MULTA, SED MULTUM

ЗАНЯТИЕ 1

ТЕМА: Имя существительное. Грамматические категории. Признаки принадлежности к склонению. Несогласование определение. Построение анатомических терминов с несогласованным определением.

Латинские существительные имеют те же грамматические категории, что и существительные в русском языке (род, число, падеж, склонение).

1. РОД (GENUS)

В зависимости от окончаний существительные делятся на 3 группы по числу родов: мужской (*masculinum*), женский (*femininum*), средний (*neutrum*). Род определяется только в Именительном падеже, единственного числа, также как в русском языке. Все существительные имеют характерные окончания для каждого рода.

Мужской род (*masculinum*) m - us, - er

пример: *musculus* - мышца

sinus - пазуха

Женский род (*femininum*) f - a

bursa - сумка

Средний род (*neutrum*) n - um, - on

ligamentum - связка

ganglion - нервный узел

Было бы неверным отождествлять род латинского существительного и его русского аналога. Род может совпадать или не совпадать. Это видно из приведённых выше примеров.

2. ЧИСЛО (NUMERUS)

Латинские существительные могут быть единственного (*singularis*) и множественного (*pluralis*) чисел. Число существительного также как и род определяется по окончанию.

пример: *costa* - ребро;
costae - рёбра;

ligamentum - связка
ligamenta - связки

3. ПАДЕЖИ

В латинском языке 6 падежей.

Nominativus (Nom) – соответствует русскому Именительному падежу, отвечает на вопрос кто? что?

Genetivus (Gen) – соответствует русскому Родительному падежу, отвечает на вопрос кого? чего?

Dativus – Дательный падеж, кому? чему?

Accusativus – Винительный падеж, кого? чего?

Ablativus – Творительный падеж, кем? чем?

Vocativus – Звательный падеж

В анатомической терминологии используются только два падежа: Именительный (Nom.) и Родительный падеж (Gen.).

Именительный падеж (Nom.) – это падеж главного слова в термине.

ЗАПОМНИТЕ: в любом термине на 1 месте всегда пишется существительное в Именительном падеже.

Родительный падеж (Gen.) – очень важен для построения терминов. Это падеж несогласованного определения, т.е. существительного, которое определяет, характеризует главное слово.

Пример: мышца шеи – *musculus colli*

В нашем примере главное слово – мышца – *musculus* – стоит на 1 месте в Nom. sing., несогласованное определение – шея – (*collum – colli*) стоит на втором месте в Родительном падеже (Gen. sing.) и определяет главное слово.

Кроме того, по окончанию существительного в Род. падеже ед. числа (Gen. sing.) мы определяем принадлежность данного существительного к склонению.

4. СКЛОНЕНИЕ

Способность существительного изменяться по родам, числам и падежам называется склонением.

В зависимости от совокупности грамматических форм выполняют 5 типов склонение. Как мы уже знаем, принадлежность к склонению определяется по окончанию существительного в Gen. sing. – это признак склонения.

Запомните признаки склонений существительных.

	I	II	III	IV	V
Gen. sing.	-ae	-i	-is	-us	-ei

Пример:	Nom. sing.	Gen. sing.	Склонение
	bursa	bursae	1 -ae
	angulum	anguli	2 -i
	ganglion	ganglii	2 -i
	ligamentum	ligamenti	2 -i
	os	ossis	3 -is
	dens	dentis	3 -is
	ductus	ductus	4 -us
	genu	genus	4 -us
	caries	cariei	5 -ei

СЛОВАРНАЯ ФОРМА СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

В словарях существительные пишутся:

1. В форме Именительного падежа, единственного числа (Nom. sing);
2. Далее в обязательном порядке указывается окончание существительного в Gen. sing. для определения склонения;
3. Обозначается род: мужской (m), женский (f), средний (n).

Пример: *columna, ae f; truncus, i m; folium, i n; meatus, us m; cornu, us n; facies, ei f.*

У многосложных существительных 3 склонения перед окончанием Gen. sing. -is пишется конечная часть основы, у односложных полностью слово в Gen. sing. т.к. у существительных 3 склонения основа в Gen. sing. часто не совпадает с основой в Nom. sing.

Пример: *crus, cruris n*
os, ossis n
margo, inis m
cortex, icis m

Основа существительного определяется только в Gen. sing. Основа – это часть слова без окончания Gen. sing. Умение правильно определить основу особенно важно для образования форм множественного числа, т.к. окончания множественного числа (pl) присоединяется только к основе. Чтобы найти основу нужно поставить слово в Gen. sing. и убрать окончание Gen. sing.

Пример:	Словарная форма	Gen. sing.	Основа
	<i>glandula</i>	<i>glandulae</i>	<i>glandul-</i>
	<i>tempus, oris n</i>	<i>temporis</i>	<i>tempor-</i>
	<i>collum</i>	<i>colli</i>	<i>coll-</i>
	<i>articulation, onis n</i>	<i>articulationis</i>	<i>articulation-</i>
	<i>oedema, atis n</i>	<i>oedematis</i>	<i>oedemat-</i>
	<i>pollex, icis m</i>	<i>pollicis</i>	<i>pollic-</i>
	<i>sinus</i>	<i>sinus</i>	<i>sin-</i>

Прежде чем мы перейдём к построению терминов с несогласованным определением, давайте выясним, насколько хорошо Вы усвоили материал этого занятия. Для этого Вам предлагается ответить на вопросы.

ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОПРОВЕРКИ

1. Какие грамматические категории существительного Вы знаете?
2. Как определить род существительного? Назовите характерные родовые окончания.
3. Сколько склонений в латинском языке?
4. Как определить принадлежность к склонению у существительного? Назовите признаки склонений существительных.
5. Как определить основу существительного?
6. В каких случаях перед окончанием Gen. sing. пишется часть основы? Приведите примеры.
7. Из каких компонентов состоит словарная форма существительного? Приведите пример.

НЕСОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Построение анатомического термина с несогласованным определением

Несогласованное определение выражается только именем существительного в Genetivus и всегда ставится после определяемого существительного. Первое место в термине, как уже говорилось ранее, может занимать только существительное в Nominativus. Построим вместе термин с несогласованным определением. Например: мышца лопатки.

Прежде всего, Вам следует определить, какое слово главное. Для этого мы задаём вопрос: что? Ответ: мышца. Словарная форма – *musculus, i m.* Это слово будет первым. Продолжим задавать вопрос уже от главного слова: мышца чего?-лопатки. Лопатка - *scapula, ae f.* Из словарной формы данного существительного мы определяем его Родительный падеж – *scapulae*. Получаем термин: *musculus scapulae*.

Итак, чтобы правильно построить термин Вы должны:

1. Определить порядок слов в термине;
2. Знать полную словарную форму существительных для записи формы Gen. sing.

ЗАНЯТИЕ 2

ТЕМА: Имя прилагательное. Две группы прилагательных. Грамматические категории. Склонение прилагательных. Согласованное определение. Построение анатомических терминов с согласованным определением.

Латинские прилагательные в зависимости от типов склонения делятся на 2 группы.

1 группа: к этой группе относятся имена прилагательные, которые имеют следующие окончания:

в мужском роде - m - us; - er

latus - широкий

dexter - правый в женском роде - f - a

lata - широкая

dextra - правая в среднем роде - n - um

latum - широкое

dextrum - правое

Как видите принцип изменения родовых окончаний у латинских прилагательных такой же, как в русском языке. Основная часть слова остается неизменной, меняется только окончание в зависимости от рода. Так же как и у существительных, род прилагательных можно определить только в Nom. sing.

СЛОВАРНАЯ ФОРМА

В словарь прилагательные 1 группы записываются в форме мужского рода. В нашем примере это:

latus, dexter

Через запятую указываются окончания для женского и среднего родов. Перевод даётся в мужском роде.

Пример: latus, a, um - широкий
dexter, tra, trum - правый

У прилагательных на -er вместе с родовыми окончаниями записывается часть основы, т.к. у некоторых прилагательных на -er буква -e сохраняется.

Пример: liber, era, erum - свободный

Прилагательные своего склонения не имеют и склоняются по склонению существительных. В мужском и среднем родах по 2 склонению существительных, в женском роде - по 1 склонению существительных.

Образец склонения:

	m 2 скл.	f 1 скл.	n 2 скл.
Nom. sing.	latus	lata	latum
Gen. sing.	lati	latae	lati

Ко 2 группе прилагательных относятся прилагательные, которые имеют окончание -is в мужском (m) и женском (f) родах.

Пример: brevis – короткий, короткая

Обратите внимание, окончание -is и для мужского и для женского родов. В русском языке такого грамматического феномена нет. Мы переводим грамматическую форму с окончанием -is в двух родах. В среднем роде (n) – окончание -e – breve – короткое.

Прилагательные с окончаниями -is, -e называются прилагательными двух окончаний.

Записываются в форме мужского и женского родов (в нашем примере brevis), через запятую указывается окончание для среднего рода -e. Перевод даётся в форме мужского рода.

Пример: brevis, e – короткий

Мы уже говорили о том, что прилагательные своего склонения не имеют и склоняются по склонению существительных.

Напоминаем, что прилагательные 1 группы склоняются по 1,2 склонениям существительных. Прилагательные 2 группы склоняются по 3 склонению существительных. По 4 и 5 склонению существительных прилагательные не склоняются никогда.

Образец склонения прилагательных 2 группы:

	m, f	n
Nom. sing.	brevis	breve
Gen. sing.	brevis (m, f, n)	

Обратите внимание: Nom. sing. прилагательных мужского и женского родов совпадают с формой Gen. sing.

Среди большого количества прилагательных 2 группы есть несколько прилагательных с одним окончанием для всех родов. Такие прилагательные так и называются «прилагательные 1 окончания». В мужском, женском и среднем родах они имеют 1 окончание. Это либо -x, либо -r.

Словарная форма таких прилагательных напоминает словарную форму существительных, но без указания рода, т.е. они записываются в форме Nom. sing., через запятую указывается окончание Gen. sing.

Пример: simplex, icis – простой
teres, etis – круглый
biceps, it is – двуглавый

Запомните эти прилагательные и ещё раз обратите внимание на их особенность: во всех родах 1 окончание.